



ル 5
3383
2



3888
5

西遊錄注

順德李若農先生著

門人唐繼威謹書

廣東省立圖書館藏

門 凡 5
號 3383
卷 2

西遊錄注

順德李若農先生著

門人唐繼盛謹署

早稻田大學圖書館
藏 28.4.24 受
藏 書

光緒丁酉會稽施
氏棐於鮑鄭學廬

元耶律楚材西遊錄

盛如梓刪略

順德李文田注

中書令國初時扈從西征行五六萬里畱西域六七年
有西遊錄述其事人所罕見因節略於此

公戊寅春三月

元太祖十三年也

出雲中

湛然居士集有過雲中贈李尚書詩

抵天山

漢書西域傳卑陸國王治天山東乾當國晉灼武帝

紀注曰天山近蒲類國去長安八千餘里師古曰天山即祁連山 祁太史韻士西陲要畧曰哈密之山即天山山之北三百餘里為巴里坤柳谷水在城東北源出天山藉資灌田焉

涉大磧

宋程大昌北邊備對曰大漠言沙磧廣莫望之漠漠然漢以後史家變稱為磧磧者沙積也其義一也

踰沙漠

大唐西域記龜茲西行六百里經小磧至跋祿伽國祁韻士萬里行程記云安西州舊名大灣後復設安

西府今改為州出北門五里許過一澗河即入沙磧土人呼為戈壁即古瀚海也地以沙石為骨如鎔鍊而成膚

達行在所

此指元太祖和林之行在邱處機西遊記所云皇帝舊兀里多者也西遊記辛巳六月廿八日泊窩里朶漢語行宮也又稱為乃滿國兀里朶蓋太祖滅乃蠻後即置行在於此以便西伐也

明年

已卯年也是為元太祖十四年

大舉西伐道過金山

北邊備對曰金山隋唐間突厥阿史那氏得古匈奴
 北部之地居金山之陽案湛然居士集卷一有過金
 山用人韻詩 西域釋地云烏魯木齊博克達山三
 峯峭拔入雲山腰有潭周十餘里土人稱海子山南
 有俗所呼七箇達坂者即此按唐書西州交河縣北
 行經柳谷度金沙嶺至北庭都護城又按杜甫詩注
 自交河北行入十里至龍泉館北入谷百三十里經
 柳谷度臺沙嶺百六十里經石會漢戍至北庭都護
 府今烏魯木齊為唐北庭都護故治土魯番為西州

古治以相距道里攷之此達坂即所謂金沙嶺今嶺
 畔有陡坡沙子細碎滑馬足金沙臺沙之名當以此
 皇輿西域圖志云按今阿勒坦為古金山唐書稱
 阿史那氏居金山之陽裴羅西超金山者是也

詩方盛夏雪凝冰積斲冰為道松檜參天花草彌谷金
 山而西水皆西流入海

金劉祁北使記出北界行西北向地浸高並夏國前
 七八千里山之東水盡東山之西水亦西地浸下
 祁韻士西陲要畧云新疆諸水分流異趨南路之水
 皆東流出自南北山中若喀什喀爾之烏蘭烏蘇葉

爾羌之玉河和闐之哈喇哈什玉隴哈什二河烏什之瑚什奇阿克蘇之渾巴什庫車之渭干喀喇沙爾之開都悉東會於土魯番之羅卜淖爾凡南北山積雪融化之水皆入之齋淪渟蓄伏流地中即古蒲昌海也北路之水若伊犁諸河多西流塔爾巴哈台之額爾齊斯諸河多東流烏魯木齊之瑪納斯河多北流或歸入淖爾或流經葦湖或伏入沙磧以及雪融會合之水甚多

其南有回鶻城

元史西北地附錄曰畏兀兒地至元二十年立畏兀

兒四處站及交鈔庫明世法錄曰火州元號畏兀兒東七十里距柳陳城西百里為土魯番即古高昌國治案遼史兵衛志屬國軍有回鶻有甘州回鶻有沙州回鶻有和州回鶻此和州回鶻城也宋洪皓松漠紀聞曰回鶻甘涼瓜沙舊皆有族帳惟居四郡外地者頗自為國有君長

名別石把

西使記曰龍骨河復西北行與別失八里南以相直近五百里元史西北地附錄曰別失八里至元十五年授入撒察里虎符掌別失八里畏吾城子軍

站事十七年以萬戶綦公直戍別失八里十八年從諸王阿只吉請自太和嶺至別失八里置新站三十年立別失八里和州等處宣慰司二十三年遣侍衛新附兵千人屯田別失八里置元帥府 明史西域傳云別失八里西域大國也南接于闐西抵撒馬兒罕東抵火州北連瓦刺元世祖議宣慰司 西遊記作鼈思馬大城 歐陽元高昌契氏家傳北庭者今之別失八里城 有唐碑 西遊記曰北庭端府景龍三年楊河大都護有德政

有龍興西寺二石刻在功德煥然可觀寺有佛書一藏唐之邊城往往尚存 槐西雜志特納格爾為唐金滿縣地尚有殘碑 西域釋地曰庫車丁谷山在城北有古寺多唐碑浮圖高數十丈 西域水道記巴爾庫勒淖爾四源東南源曰招摩多沙烏魯木齊治曰鞏甯城城南阻阿拉癸山東扼博克達山山之陰為阜康縣又東並山行一百九十里為唐沙鉢鎮即阿史那賀魯所處之莫賀城又東五十里為濟木薩西突厥之可汗浮圖城唐為庭州金滿縣又改後庭縣北庭都護治也元于別失八里立北庭都元帥

西
五
府亦治于斯故城在今保惠城北二十餘里地曰護
堡子破城有唐金滿縣殘碑碑石立爲二俱高八寸
廣六寸一石七行一石六行

所謂瀚海軍

元劉郁西使記曰瀚海地極高寒雖酷暑雪不消今
之所謂瀚海者卽古金山也 唐書地理志北庭大
都護府本庭州貞觀十四年平高昌置有瀚海軍長
安二年置

瀚海去城數百里

西域釋地云哈密東至安西州西至土魯番俱有沙

磧乏水草不毛之地數百里謂之瀚海今呼爲戈壁
海中有嶼其上皆禽鳥所落羽毛

史記匈奴傳驃騎將軍去病封於狼居胥山禪姑衍
臨翰海而還如曰翰海北海名張守節正義曰按翰
海自一大海名羣鳥解羽伏乳於石因名也 李光
廷西域國攷曰按文正西遊錄云戊辰達行在所至
卽唐之高昌云云此以今濟木薩爲瀚海與劉郁西
使記殊且言蒲類海亦未確也 西域釋地云巴里
坤名會甯城有海子卽古蒲類海一名婆悉海俗呼
爲海子在城北沙山之下東西袤一百餘里對岸廣

數十里後漢書張璠言呼延王常展轉蒲類秦海之間元和志言伊州納職縣北直抵蒲類海唐之伊州即今哈密距巴里坤相近而巴里坤又為漢蒲類國地是此海子為蒲類海無疑

城西二百里有輪臺縣

新唐書地理志庭州西延城西至輪臺縣共三百二十里 西遊記鼈思馬大城其東數百里有府曰西涼其西三百餘里有縣曰輪臺師問曰有幾程得至行在皆曰西南更行萬餘里即是

唐碑在焉

西域水道記有說 城之南五百里有和州

元史耶律希亮傳由苦先至哈刺火州 地附錄阿里麻里之下有合刺火者

即唐之高昌

遼史兵衛志屬國軍有高昌 青紅若火故名火州東有荒城即高昌國都漢戍已校尉所治西北連別失八里後為土魯番所併

亦名伊州

湛然居士集十二懷古詩瀚海過西伊自注云伊州

之西北有瀚海伊州又謂之西州 西域釋地曰元和志言伊州納職縣北直抵蒲類海唐之伊州即今哈密

高昌西三四千里有五端城即唐之于闐國

元史西北地附錄作忽炭者是也曷思麥里傳作幹端拜延八都魯傳亦作幹端憲宗紀則作擴端均此五端二字之聲轉今稱和闐者是其地也明史作阿端又沿古名作于闐均非兩地 西域釋地云葉爾羌漢莎車國地唐以後併入于闐又曰和闐漢于闐國唐置于闐都督府於此回人謂漢人為黑台和闐

即黑台之訛相傳漢任尙棄其眾於此

河出烏白玉

西陲要略云葉爾羌之山則有密爾迪山在城南二百餘里產玉有瑪爾瑚盧克山在城西南四百餘里產玉又有一大山在葉爾羌西南與密爾迪山相連回人呼為塔什達巴罕疑即所謂蔥嶺者是也水則有玉河自密爾迪山流出南分支入和闐和闐境內一帶山皆積雪水則有哈喇喀什河有玉隴喀什河有哈琅圭塔克河俱多產玉且資灌田

過瀚海千餘里有不刺城

西北地附錄作普刺 耶律希亮傳至不刺城 李光庭西域圖考曰不刺城卽西使記孛羅城之轉音 城南有陰山卽松樹頭嶺山頂有池今賽喇木泊在 四山之中卽池也

不刺南有陰山東西千里南北二百里

西遊記曰初在沙陀北南望天際若銀霞問之左右 皆未詳師曰多是陰山翌日過沙陀遇樵者再問之 皆曰然 湛然居士集卷一有過陰山和人韻詩六 首

山頂有池周圍七八十里

西陲要略曰伊犁之水有賽里木淖爾在城東北隔 山二百餘里凡境內之水皆朝宗於伊犁河惟賽里 木淖爾不與焉 西域釋地賽里木諾爾在伊犁城 東北二百餘里塔爾奇嶺之東其北有川名博羅塔 拉

池南地皆林檎樹陰翳鬱不露日色 出陰山有阿里 馬城

西使記曰出關至阿里麻里城市井皆流水交貫

西使記云出關至阿里麻里城當云出關至阿里麻 城衍一里字此卽湛然集之阿里馬城非西北地附

錄之阿力麻里也

西人目林檎曰阿里馬附郭皆林檎園故以名附庸城邑八九

至元譯語曰蒙古語梨曰阿里馬

多蒲萄梨果播種五穀一如中原 又西有大河曰亦

列

劉祁北使記曰興定四年十二月出北界行地浸高前七八千里又前四五千里地甚煥歷城百餘皆非漢名又幾萬里至回紇國之益離城即回紇王所都云云案益離即亦列之聲轉蓋以亦列水得名也西

遊記曰沿天池正南下阿里馬城又西行四日至荅刺速沒輦沒輦河也徐松跋云阿里馬城者即今西阿里瑪圖河在拱宸城東北出塔勒奇山口西南至阿里瑪圖河僅百里又西行四日至荅刺速沒輦是今伊犁河以西行四日計之當在今察林渡之西渡河 亦列河李光廷曰當是今瞻德城西之察罕烏蘇河以伊犁統名之耳 西域釋地伊犁河在伊犁城南一里許源出哈什空吉斯二河洪流深廣境內之水皆歸焉過城南折而西北流七百餘里入哈薩克界遇沙而伏按唐書貞觀中西突厥分其部為二

以伊列水為界顯慶二年蘇定方為伊麗道行軍總管討西突厥所稱伊麗即今伊犁以水為名犁與麗同名列則音相近耳

其西有城曰虎司窩魯朶即西遼之都

明陳士元諸史譯語云幹耳朶華言帳房也遼史稱幹魯朶音之轉也西使記云過六塘兩山間土平民夥溝洫映帶多故壘壤垣間之蓋契丹故居也計其地去和林萬五千里而近遼史天祚本紀耶律大石建都城號虎思幹魯朶又遼史兵衛志屬國軍有胡母思山蕃胡母思即本紀之虎思矣又部族表遼太

祖天贊二年破胡母思山蕃又諸部表有忽母思部均即此錄之虎司自大石建都後稱為幹耳朶者也
遼史營衛志居有官衛謂之幹魯朶 金史百官志幹里朶官府治事之所也

附庸城數十 又西數百里有塔刺思城

西使記曰二十八日過塔刺寺案西遊記有荅刺速沒輦原注沒輦河也是塔刺思即荅刺速之對音此城以河得名其上遊已名為荅刺速河此錄稱為亦列河在西遼河中府都之東也此河西行數百里繞此城即此錄之塔刺思城又即劉郁所過之塔刺寺

矣

又西南四百餘里有苦蓋城

西使記曰四日過忽章河渡船如公鞋然土人云河源出南大山地多產玉疑為崑崙山

入普城

元史西北地附錄有巴補即此錄入普之音同字異也

可傘城

西北地附錄作柯散即此錄可傘之異文也曷思麥里傳作可散城

芭欖城

西遊記壬午之春正月杷欖始華類小桃俟秋採其實食之味如胡桃 湛然集記西遊事詩親嘗芭欖甯論價自釀蒲萄不納官其他詩言杷欖蒲萄者不可枚舉

苦蓋多石榴其大如棋甘而差酸凡三五枚絞汁盈盃渴中之尤物也

苦蓋元史西北地附錄作忽氈明史西域傳作火古元史薛塔刺海傳從征虎忽纏諸國即此苦蓋城地矣 又元史郭寶玉傳曰收別失八里別失蘭等城

次忽章河據此傳知苦蓋與忽章同音蓋以河得名
芭欖城邊皆芭欖園故以名 其花如杏而微淡葉如
桃而差小冬季而花夏盛而實 入普城西瓜大者五
十斤

松漠紀聞曰西瓜形如匾蒲而圓色極青翠經歲則
變黃其脆類甜瓜中有汁尤冷明張翼清嘗錄引耶
律楚材西遊錄云入普城西瓜大者重五十斤可以
容狐今此文無可以容狐四字為老學叢錄刪節
長耳僅負二枚 苦蓋西北五百里有訛打刺城
元史本紀十四年取訛荅刺城即此訛打刺三字之

對音也西北地附錄作兀提刺耳 又本紀十五年
秋攻斡脫羅兒城克之與此亦音近疑所採不一書
故致重複且西域强悍未必非取後復叛故兩次征
克也 李光廷西域圖考云龜茲入元為別失八里
西境城曰苦先即今庫車之對音元史耶律希亮傳
云從征至渾八升城今阿克蘇南有渾巴什莊世祖
自二王所召還由苦先城至哈刺火州出伊州涉大
漠還亦曰苦蓋文正西遊錄云苦蓋西北五百里有
訛打刺城皆是城也 平夏六日西遊錄亦言訛打刺
附庸城十數此城渠酋常殺命吏數人商賈百數盡掠

其財貨西伐之舉由此也

元史本紀太祖十四年夏六月西域殺使者帝帥師親征取訛荅刺城擒其酋哈只兒只蘭禿

訛打刺西千餘里有大城曰尋斯干

西使記曰過擗思干城大而民繁元史太祖本紀曰十五年克尋思干城又曰十六年攻薛迷思干城今案太祖克此城後復叛故十六年再攻之薛迷思干即尋斯干也西北地附錄作撒麻耳干元史按竺邇傳曰太祖西征尋斯干郭寶玉傳曰下擗思干城又曰引兵據擗思干入鐵門屯大雪山耶律阿海傳

曰下尋斯干等城明世法錄曰撒馬兒干古屬賓國在懸度山西唐以其地為修鮮都督府拜其五都督元駙馬帖木兒主其國東有養兒沙鹿海牙賽蘭達失干西有渴石迭里迷諸城並隸焉

尋斯干者西人云肥也以地土肥饒故名

西遊記曰尋思干城萬里外回紇國國最佳處杜

環經行記曰薩未建土沃人富小有神祠名拔諸

湛然集十二懷古詩感恩承聖敕寄信到尋思自注

尋思虔西域城名西人云尋思肥也虔城也通謂之

肥城

甚富庶 用金銅錢無孔郭 環城數十里皆園林

飛渠走泉方池圓沼花木連延誠為勝槩 瓜大者如

馬首 穀無黍糯大豆盛夏無雨 以蒲萄釀酒 有

桑不能蠶 皆服屈胸

湛然集卷七戲作二首屈胸輕衫裁鴨綠蒲萄新酒

汎鵝黃 卷五乞扇詩屈胸圓裁白玉盤幽人自翦

素琅玕 元史輿服志曰質孫華言一色服也勳戚

大臣近侍賜則服之下至樂工術士皆有此服精粗

之制不同總曰質孫

以白衣為吉以青衣為喪服故皆衣白

陳誠使西域記哈烈國主以白布纏頭辮髮後髻男

子髻首纏以白布婦人以白布蒙首

尋思干西六七百里有蒲華城土產更饒城邑稍多

元史太祖本紀十五年克蒲華城耶律阿海傳下蒲

華城西北地附錄忒耳迷之下有不花刺似即本紀

之蒲華明世法錄曰卜花兒在撒馬兒罕西七百里

以道里計之撒馬兒干即尋思干則卜花兒即蒲華

矣 耶律阿海傳從帝攻西城下蒲華尋斯干等城

湛然集卷五贈蒲察元帥詩其七閑乘羸馬過蒲

華又到西陽太守家又卷六有蒲華城夢萬松老人

詩

尋思干乃謀速魯蠻種落梭里檀所都

北使記曰有沒速魯蠻回紇者性殘忍肉必手殺而
噉雖齋亦酒脯自若西遊記曰至阿里馬城鋪速滿
國王來迎宿於西園鋪速滿及沒速魯蠻皆謀速魯
蠻之轉聲也 又按遼史諸部表有普速完部全史
羣牧十二處有蒲速斡此云謀速魯蠻種似一類也
湛然集卷十二懷古一百韵注云大石林牙遼之
宗臣挈眾而亡不滿二十年克西域數十國幅員數
萬里傳數主凡百餘年頗尚文教西域至今思之廟

號德宗 卷五河中春遊詩注云尋斯干有西域梭
里檀故宮在焉

蒲華苦蓋訛打刺城皆隸焉

西域圖考云元太祖紀十四年己卯西域殺使帝親
征取訛荅刺城訛荅刺即阿克蘇城也石的石河即
烏什之畢底爾河也

蒲華之西有大河入於海

太祖本紀十五年夏五月駐蹕也石的石河但是時
克蒲華城及尋思干城此大河非也石的石河卻是
今阿母河以元祕史及西遊記知之矣

其西有玉里犍城

元史本紀十六年秋皇子朮赤察合台窩闊台分破玉龍傑赤等城下之玉里犍卽玉龍傑三字之對音蒙古謂官曰赤故名玉龍傑赤也 元祕史曰過阿梅河至兀籠格赤城下營兀籠格尤與玉里犍聲近矣 元史曷思麥里傳作月戀揭赤之地 耶律希亮傳五月西行至孛劣撒里六月至換札孫又西行九百里至也里虔城又從二王還至不刺城案孛劣撒里卽不刺城換札孫卽虎司之聲轉此西遼都也九百里至也里虔城卽玉龍傑之轉聲此卽玉龍傑

赤也又卽玉里犍三字之對音還至不刺城又卽孛劣撒里蓋翻譯本一人而前後不相照作傳者又不相照作傳者又不識蒙古語故使讀者茫然耳 梭里檀母后所居富庶又盛於蒲華

此母后當是直魯古之妻其時乃蠻篡直魯古之國而尊其后爲皇太后也

又西瀕大河有班城

元史本紀十六年辛巳夏四月駐蹕鐵門關秋帝攻班勒紇等城 白察罕傳察罕西域板勒紇城人初察罕生于河中其夜天氣清肅月白如晝西域謂白

為察罕故名察罕案河中即尊思干城板勒紇即班城也

又西有甄城

西遊記曰鐵門南岸西有山寨名團入刺山勢險固此甄城與團城聲轉也故記云由此東南行三十里過班里城則此城在班里之西故知甄城即彼記之團入刺也 大唐西域記曰羯霜那國西南行二百餘里入山山路崎嶇谿徑危險既絕人迹又少水草東南山行三百餘里入鐵門鐵門者左右帶山山極峭峻雖有峽徑加之險阻兩旁石壁其色如鐵既設

門扇又以鐵錮多有鐵鈴懸諸門扇因其險固遂以為名出鐵門到觀貨羅國云云此甄城蓋唐之吐火羅國故地

自此而西直抵黑色印度城亦有文字

劉祁北使記曰有印都回紇者色黑而性愿其書契約束並回紇字筆葦其管言語不與中國通 西使記曰印毒國去中國最近軍民一千二百萬戶即漢身毒也 艾儒畧職方外紀曰中國之西南曰印弟亞即天竺五印度也在印度河左右 漢書西域傳無雷國北與捐毒接師古曰捐毒即身毒天篤也本

皆一名語有輕重耳臣召南案天竺卽天竺後漢書傳之天竺卽此傳之捐毒而後世又曰印度國也與佛國字體聲音不同佛像甚多

西使記曰乞石迷西蓋傳釋迦氏衣鉢者松漠記聞曰回鶻奉釋氏最甚其爲一堂塑佛像其中每齋必刲羊或酒酣以指染血塗佛口或捧其足而鳴之謂之親敬誦經則衣袈裟作西竺語 大唐西域記迦涇彌羅國舊曰罽賓訛也

不屠牛羊但飲其乳 土人不識雪歲二熟麥 盛夏置錫器於沙中尋卽鎔鑠 馬糞墮地沸溢月光射人

如夏日 其南有大河冷如冰雪湍流猛峻注於南海

新唐書地理志曰天竺西境小國五至提颯國其國有彌蘭大河一曰新頭河自北渤崑山來西流至提

颯國北入于海 職方外紀曰東印度有大河名安日國人謂經此水一浴所作罷業悉得消除

土多甘蔗取其液釀酒熬糖 印度西北行有可弗義國

元史郭寶玉傳辛巳可弗義國惟算端罕破乃滿國引兵據擣思干聞帝將至棄城南走入鐵門屯大雪山寶玉追之遂奔印度 舊唐書西戎傳波斯國東

西
與吐火羅康國接北鄰突厥之可薩部按所云可薩者蓋卽今俄羅斯之可薩斯克此錄之可弗義國也數千里皆平川無復丘垤不立城邑

職方外紀曰亞細亞西北之盡境有大國曰莫斯科未亞東西徑萬五千里南北徑八千里中分十六道有窩兒加河最大支河八十皆以爲尾閘而以七十餘口入北高海 大唐西域記從信度國西南行千五六百里至阿黠婆翅羅國國周五千餘里自阿黠婆翅羅國北行七百餘里至臂多勢羅國屬西印度境國周三千餘里從此東北行三百餘里至阿耆茶

國屬西印度境國周二千四五百里國大都城周二十餘里無大君長役屬信度國從此東北行九百餘里至伐刺拏國周四千餘里復從此西北踰大山涉廣川歷小城邑行二千餘里出印度境至漕矩吒國民多羊馬以蜜爲釀 此國晝長夜促羊膊熟日已復出正符唐史所載骨利幹國事

元史土土哈傳欽察去中國三萬餘里夏夜極短日暫沒卽出 地理志西北地附錄曰邛可刺者因水爲名附庸於吉利吉思去大都二萬五千餘里晝長夜短日沒時炙羊肋熟東方已曙卽唐史所載骨利

斡國也 新唐書地理志曰仙娥河北岸有富貴城
又正北如東過雪山松樺林及諸泉泊千五百里至
骨利斡又西十三日行至都播部落又北六七日
至堅昆部落有牢山劔水骨利斡都播二部落北有小
海冰堅時馬行八日可渡海北多大山其民狀貌甚
偉風俗類骨利斡晝長而夜短 又回鶻列傳骨利
斡處瀚海北勝兵五千草多百合產良馬首似橐它
馳數百里其地北距海去京師最遠又北度海則晝
長夜短日入烹羊胛熟東方已明蓋近日出處也
但國名不同豈非歲時久遠語音訛舛

庶齋老學叢談曰許獻臣僉事說益吉刺日不落只
一道黑氣遮日煮羊膊熟日又出也保定劉敬之往
任斷事官親見之此亦符唐史骨利斡國事但地名
又不同或有沿革觀此則日月不出入乎地中繞北
極之下以爲晝夜信而有證

尋思干去中原幾二萬里 印度去尋思干又等可弗
父去印度又等

西使記曰新唐書載拂赫去京師四萬里在西海上
所產珍異之物與今日道里正同蓋無疑也
雖縈迂曲折不爲不遠不知幾萬里也

雙溪集丁零詩注聖朝太宗嘗詔和瑞等入北海往復數年得日不落之山

俞浩西域考古錄引西遊錄

戊寅春三月出雲中抵天山涉大磧踰沙漠達行在所明年大舉西伐道過金山時方盛夏雪凝冰積斲冰為道松檜參天花草彌谷金山而西水皆西流入海其南有回鶻城名別石把有唐碑所謂瀚海軍也

卷十引

俞注云唐書回鶻傳云回鶻之亡其遺帳伏山林間狙盜諸蕃以自給懿宗時大酋僕固俊自北庭擊吐蕃斬尙恐熱傳首京師於是西庭二州俱恢復遣使

請命於朝其後史亡其傳然其國卒不振時以羊馬至邊互市云此回鶻五城之所由也瀚海軍在北庭景龍初郭元振所置別石把即別失八里之轉元有別失八里行中書省

瀚海去城數百里海中有嶼其上皆禽鳥所落羽毛城西二百里輪臺縣唐碑在焉城之南五百里有和州即唐之高昌亦名伊州

李注云西域圖志曰唐伊州為今哈密又曰今鎮西府古伊州闕展古高昌

考元和郡縣志太平寰宇記唐北庭都護府所管三軍

和 林 詩 注

順德李若農先生撰

門人孫宗華謹署

西

三

防制突騎施堅昆統瀚海天山伊吾瀚海軍在城內兵
一萬二千人是也 同上

會稽施世杰校刊

光緒丁酉孟夏
鄒龍學
廬棊成

和林詩

順德李文田

題俄人和林圖印本

托勒聲諧特里河

圖說有托勒河似卽祕史蔑兒乞之塔勒渾河以水道提綱求之色楞格河之旁本有特里河東南流注之又元史明宗本紀潔堅察罕南有朶里伯真疑亦以此河得名也

當年朶里未全訛明宗本紀分明在地傍和林鄂爾多右一圖俄人以爲最古之蹟蓋卽漢匈奴之龍庭也

和

鬱督軍山起夕嵐為最古之觀蓋噴對四攻之蹟

唐書突厥傳處頡利之眾於鬱督軍山吐欽定一統

志謂卽杭愛

王庭千載賡伽藍

今其地有額爾德尼詔廟俄人稱爲額爾迭呢足者

也

仙娥河澆金狼燾

唐書之仙娥河一統志謂卽色楞額河今俄人譯爲

謝凌戈河

當日旃廬記賈耽

元耶律鑄雙溪醉隱集引唐賈耽地志之富貴城謂卽元之和林城 右一圖俄人以爲突厥朝古蹟者也

娑陵水上故庭遙

唐書回鶻庭初在薛延陀北娑陵水上案薛延陀所

居卽今和林是回鶻初居當在今喀爾喀部之北

南從昆河水草饒

唐書回鶻傳昆河卽嗚昆河一統志謂嗚昆卽鄂勒

昆河故突厥舊庭

烏德韃山高闕北

唐書回鶻從牙烏德韃山南距西城千七百里西城漢高闕塞也案元史太祖本紀中有阿闐塞今大漠之阿勒察圖山元代阿闐塞也漢高闕塞在和林南似卽此

舊時沆海駐天驕

杭愛山在和林元史稱曰沆海杜詩以天驕指回鶻故襲用之 右一圖俄人稱爲烏依古爾朝古蹟卽畏吾兒三字也

秃忽思樓夏納涼

元耶律希亮生於涼樓故名曰亮蒙古語曰秃忽思

故渾都海呼希亮曰秃忽思太宗作圖蘇湖殿圖蘇二字卽秃思之對音然則圖蘇湖殿卽涼樓之別名新和林省舊元昌

和林初定都名元昌路後降行省改和寧蓋以諸王海都等不靖也

掃鄰城裏茶寒殿

太宗本紀築掃鄰城作迎堅茶寒殿案輟耕錄內入府宰相條有云掃鄰者宮門外院官會集處也元周伯琦近光集云察罕者白海也茶寒同義

北去龍庭百里強

元太祖太宗本紀皆言龍庭耶律鑄雙溪集詩注云
 龍庭在和林北百里據雙溪所云則漢時匈奴舊龍
 庭當在此地 右一圖俄人稱成吉思京都圖即元
 和林今為額爾德尼昭廟者是
 斷瓦殘當歲月深沿河翁仲草森森

圖中所稱方石岡圓石岡大率皆蒙古鄂博所云石
 人像者古翁仲也

殘碑滿地無人拾太息圭塘許翰林

許有壬至正集中大元敕建興元閣記近千字今截
 為石案存百字耳 右一圖俄人名為蒙哥汗時代

仆碑

過街石塔儘欽岑

過街塔見錄于昌平山水記

泰定三年鑿字深

泰定本紀遣兀都蠻刻經咒于過街塔事在三年本
 紀中余親至其下則至正丁酉不云泰定三年也
 書法畏吾兼蒙古

楊士奇東里集扈從詩盡是前朝蒙古書注讀去聲
 今蒙古人讀上聲音如猛古

眼明猶有顧亭林

右過街塔圖俄人以爲萬里長城門額

和林金石詩

闕特勤碑

處月穹碑接暮雲眩靄介弟舊能軍因思移刺雙溪集
字字分明闕特勤

苾伽可汗碑

遺址荆榛默棘連大唐祠像舊香煙李融文字分書在
擬共冰潮較極妍

九姓回鶻可汗碑

安史邪氛鼎未移晚唐回鶻費操持嗚昆河外眞珠水

此語還應醉隱知

許有王敕建興元閣記

百字殘碑識有壬長篇磨滅草深深圭塘小橐勝金石
閣記興元許翰林

和林兵馬劉公去思碑

兵馬劉公德政存名天錫碑刊至順尙攢吮左丞十載還

儒學撰人張思明元史有傳宰相表前此事教人耐討

論

三靈侯廟記

直疑東漢建寧中胥相勳名杜伯功作手離奇靈恍惚

幾人黃絹識文雄

大司農保釐朔方殘石記

丙戌秋剛至正逢平章光祿大司農別兒怯不花名字
強半消磨亂草蹤

嶺北省右丞郎中收糧記中述和中事頗悉

經世空聞大典誇典章通制半麻茶一朝食貨多良法
誰補和中人史家

三皇廟殘碑二

惠民良局有官方義后黃神廟額彰不讀天台輟耕錄
元醫誰悟祖三皇

淵潛勝槩殘碑以李朮魯翀傳攷之知元制有

宗禋院

殘文八九失名稱存字七勝槩淵潛想矩繩李兀魯翀

全傳在宗禋院事有旁徵

和林倉碑順帝時立然倉甚古

和林倉在定都年朔漠遺圖迹未遷札古刺倉河旺吉
事當嶺北改名前

嶺北省和寧路題名二碑

行省多官有伯顏和林嶺北總堪觀李羅帖木兒何物
此是元家斷送官

漢塚石

卜兆誰從漢俗求韓陵片石朔方留千秋掛劍高情在
碑言徐君於和林東北三十里得小山 禪智山光此首邱

四世同居立石

四世同居義可欽洛陽門第重和林尋思奇渥温家事
至竟華風未造深

萬安宮遺址詩

阿爾臺山白草肥萬安宮殿舊都畿

迴鶻故宮即在鄂爾昆河左岸蒙古名喀喇濶木魯

城

當年突厥兼迴鶻兩代牙庭化夕暉
迴合山川勢不虛

水道提綱言和林城山水迴合亦以和林在此間也

格堅义罕定都餘

伽堅茶寒殿元史亦作格堅义罕

圖蘇河畔涼樓地

圖蘇蒙古語涼也耶律希亮生于涼樓故名曰秃忽
思漢語涼也亮涼對音字秃思圖蘇同音

當日雙溪此著書

鄂勒昆河足射雕

和

今洋人作額爾歡河不知卽鄂勒昆也

昔令哥水綠迢迢

祕史薛涼格河今作色楞額河明人朔漠圖作昔令哥

金蓮池醉溫泉獵

和林有金蓮池見雙溪集又有溫泉見朔漠圖

誰管元昌王氣銷

元太宗詩和林名元昌路見地理志

斷瓦殘當歲月深

和林往往得宮殿綠甍瓦可以作譜

沿河翁仲草蕭森

殘翁仲沿河岸皆是

殘碑遍地無人拾

有別兒怯不花德政殘石有平章政事蠻子題名

歎息圭塘許翰林

大元敕賜興元閣記千餘字見圭塘小橐及至正集

今殘石百餘字寺僧毀爲香案石猶有臣有壬及翰

林承旨等字在焉今俄人名爲蒙古汗時代仆碑

附癸巳雜詩

自古北口入關經居庸至宣化府襍詩七律四首

和

永平郡樓作

漁陽東部古藩屏城闕苔蕘鎖渤溟嵐氣宵深連海白
燒痕春暖入關青天臨碣石星分尾地接巫閭屋建瓴
且喜興中烽火靜麥疇殘雪潤郊坰

順義縣懷古

牛頭山畔石槽西故壘當時化縷隄恩重杯池營第宅
勳銘街塔紀招提傳聞白海屯軍盡想像紅橋戰馬嘶
重向陀羅臺上望翠岑千疊總淒迷

宣化道中作

左臨虎北右飛狐舊國千年憶霸圖絕塞關山秦上谷

極天嵐采漢軍都明昌廢苑生禾黍統漠荒臺長樺榆
樵牧不知兵燹事沙陀斜日覓湛盧

多倫諾爾懷古

上都宮殿槩煙霞巡幸年年說帝家龍虎平臺稱捺寶
鴛鴦名樂近亨嘉陪京四達興和路恨事千秋晃忽又
惆悵聲明剛未造鋪張文集徧中華

七絕七首

過街石塔儘欽岑泰定三年鑿字深書法畏吾兼蒙古

楊東望集知是前朝
蒙古書讀作去聲眼明誰似顧亭林

一統皇元志不虛熱河入到探無餘當年傳是樓中物

和

世上還疑有此書

興中故郡令公祠苦被甯人笑十姨卻有錢唐厲樊榭
為繡原父集中詩

昌平山水記堪徵斷登殘當十四陵南北並時論紀載
千秋文集有崑繩

說與憑誰更不疑倒流山水太離奇元明兩代哀行錄

異事無人解人詩倒流水在懷來縣東十里

冶鐵關門布蒺藜銜枚宵畏大金知甲申三月居庸道
不用紆途札八兒

萬口喧傳土一坏東西青塚各千秋豹房內傳凋零盡

延慶州志引武宗外紀李鳳葬居庸關土人名白墓

不恠人疑綴白裘

灤陽試院題畫詩

熱河秋景總如春綠意紅情色色新衙署上頭 行殿

近消閒誰似畫中人

虎北嚴關斗可摩難逢皴法小坡陀灤平縣側灤河畔
一幅橫屏似此多

德勝峰頭十八盤宋人行記歎巘岈 熙朝驛路紆徐

甚新館雕窠景一般

前明猶有舊墩臺千里松林嶺路迴今日昇平無界限
行宮深處萬山開

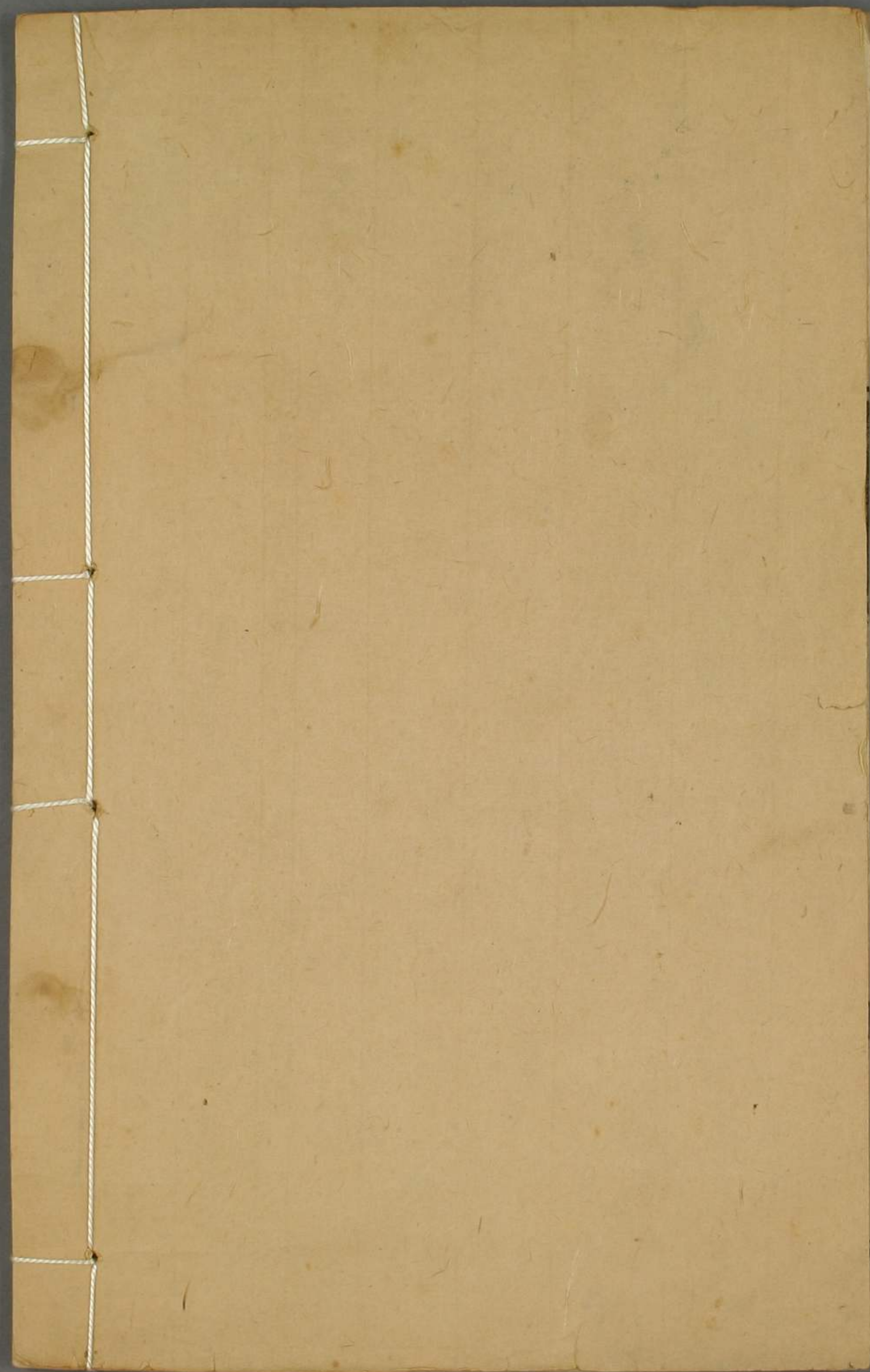
行宮來家山開

前即前首首... 是林... 今日... 其故... 一...

新... 十人... 人... 行... 道... 一...

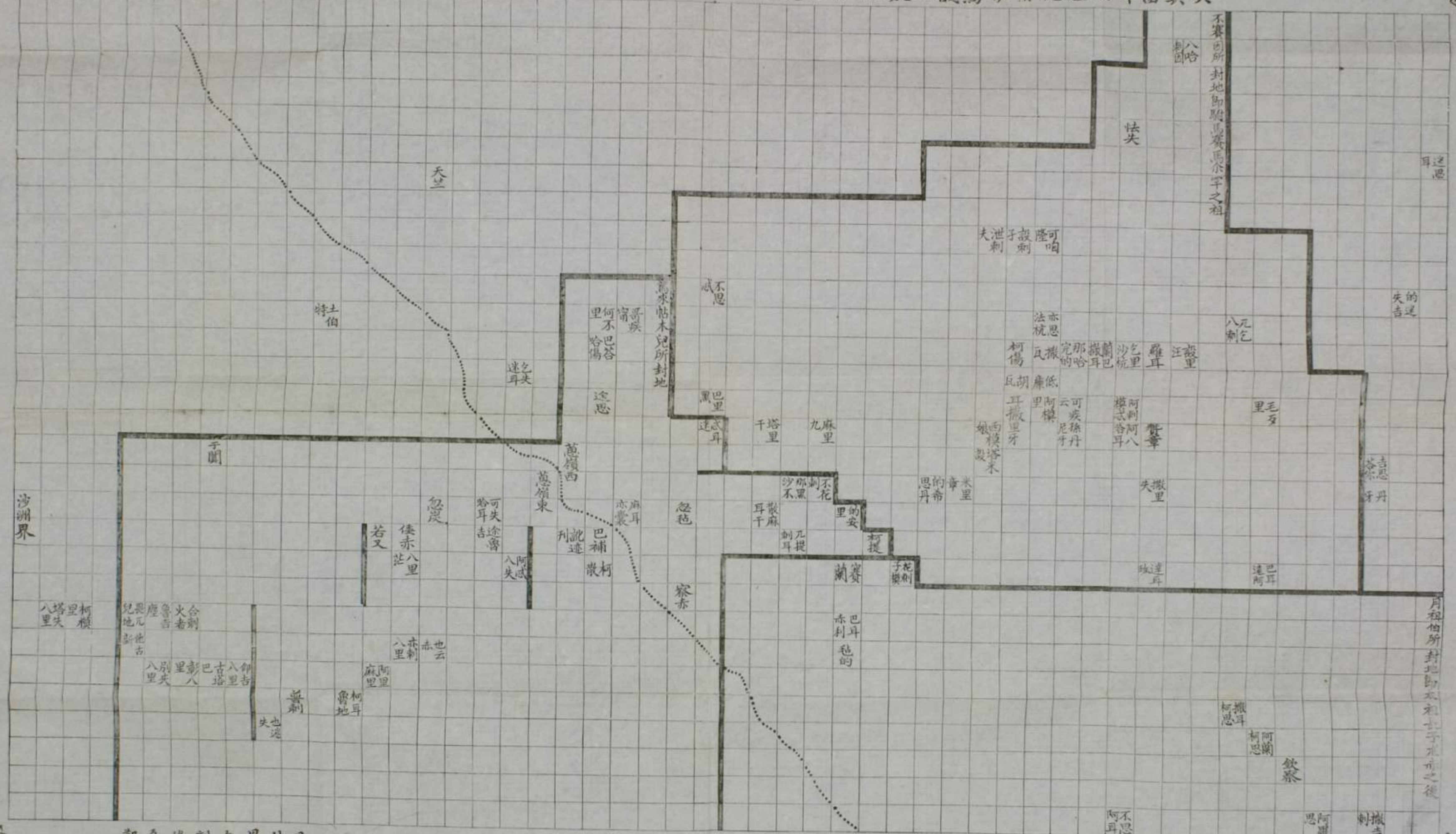
以... 山... 人... 行... 道... 一...

後學會稽施世杰校刊



元世大典地理圖

魏源曰元經世大典
 地圖得自永樂大典
 即元史地理志末附西
 北地名二頁可失哈耳
 即今喀什噶爾也乞失
 迷耳即今克什米爾也
 巴答哈傷即今巴達克
 山也畏吾兒即今土魯
 番也阿力麻里即今伊
 寧也別失八里即今烏
 魯木齊也阿羅斯即俄
 羅斯也塔失里即塔
 什干也其開方輿里數
 不可據依且西北正位
 及東西隅則方位區
 置亦未善故特多其三
 橫畫而加葛嶺斜互之
 畫統括其間且增天竺
 土伯特于闐沙州四處於
 其東南以解開者之目
 闡圖初崑山徐尚書
 修一統志時元一統志尚
 存而吳非傳是樓一劫
 殆觀元史志及此圖荒
 略則知元一統志不過
 詳十三省而西北塞外
 荒略正同未必有星羅
 棋布之編初成一代之典
 而元史棄之於前徐崑
 山復不采之於後也
 又曰元別失八里元帥府
 即唐北庭都護府之地
 漢之車師後庭今之烏
 魯木齊西境而明史謂
 別失八里或在焉耆今於
 或在龜茲今於大蘇一元
 置阿力麻里元帥府治今
 伊犁在金山之西南其
 諸王海都分地自在金
 山以北故王師至拒之於
 海山而元地理志謂阿力
 麻里為海都行營之所
 在金山西北千有餘里大
 誤二至於輪蹄宗室王儲
 廢孤即今之子闐河母河
 行省即今慈嶺西龍池
 所出之大河而皆不明其
 所在致讀者莫知方向
 其誤三



世宗素元經世大典
 地圖即傷魏源海先
 生得諸永樂大典已刊
 入六十卷本海國圖志
 中而近日通行之百
 卷本及將去圖遺漏
 但是圖雖荒略不詳
 而欲攷元史西北地名者
 則舍此圖無從着手
 故先生雖識之而仍復
 取之也後人不察此指
 駁然則去致今讀元史
 西北地名者皆莫
 辨極為可惜余撰元史
 山川地名及藏通元
 和稅居東個自中歸
 以手摹元經世大典地圖
 見贈余正欲撰元史西
 北地名今釋若其難讀
 畏而中止今得是圖而
 全書又可成矣爰先付
 刊刷以廣流傳茲誌其
 緣起如此先緒丁酉仲
 夏會稽施世杰識於郵
 鄭學廬之西軒

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100